

# Saint Rita of Cascia Catholic Church Iglesia Católica Santa Rita de Casia



 **2018** | ROCKFORD DIOCESE  
DIOCESAN APPEAL

DÍOCESIS de ROCKFORD  
COLECTA DIOCESANA

# Love

ONE ANOTHER

## Amense

UNOS A OTROS

“Este es mi mandamiento:  
que se amen unos a otros  
como yo los he amado”  
JUAN 15:12

“This is my commandment:  
love one another as I love you.”  
-JOHN 15:12

[www.rockforddiocese.org/donate](http://www.rockforddiocese.org/donate)



## Clergy

Fr. Oscar Cortés, Pastor

Fr. Manuel G. Gómez, Parochial Vicar

## Permanent Deacons

Mr. Ignacio Félix, *Perm. Deacon*

Mr. Rick Martin, *Perm. Deacon*

Mr. Luis Patiño, *Perm. Deacon*

## Parish Staff

Sheryl Colwell, *YM/Confirmation*

Teresa Droeske, *School Secretary*

Rae Eigenhauser, *DRE*

Elizabeth Faxon, *School Principal*

LeeAnn Grismer, *Bookkeeper*

Janet Harner, *School Bookkeeper*

Julieta Jacobo, *Evangelization*

Ada Martínez, *RE Secretary*

Gregory McMahon, *Music Director*

Elizabeth Salgado, *Parish Receptionist*

Mariela Soto, *Parish Receptionist*

## ADVISORY COUNCIL CHAIRS

Dan Kocunik, *Stewardship Committee*

David Green, *Pastoral Council*

Teodoro Herrera, *Hispanic Committee*

Larry Sexton, *Finance Council*

750 Old Indian Trail,  
Aurora, Illinois 60506

☎ 630.892.5918

📠 630.892.6273

[www.saintritaofcascia.org](http://www.saintritaofcascia.org)

🕒 Mon - Fri, 9:00AM - 5:00PM

## Upcoming events! - ¡Próximos eventos!

**Rosario a la virgen - todos los días durante mayo - 7:30 p.m. afuera de la iglesia**

**Flower and Bake Sale - May 12 & 13 - After all masses**

**Venta de flores y pastelillos - 12 y 13 de mayo - después de todas las misas**

**Totus Tuus registrations - After all masses during the month of May**

**Inscripciones para Totus Tuus - después de todas las misas durante mayo**

**Mass to St. Rita - Tuesday, May 22nd - 7:00 p.m. - Bilingual - Church**

**Misa a Santa Rita - martes 22 de mayo - 7:00 p.m. - Bilingüe - Iglesia**

*Find more information inside*

## Pastoral Message

Dear brothers and sisters, this weekend is dedicated to the Stewardship campaign throughout the parishes of the Rockford Diocese. The Diocese is a “portion of the church under the care of a Bishop.” The Diocese, as an institution, must care for the pastoral needs and give attention to the different needs of the flock. That is why in this “portion of the church” there are different ministries, services and help to benefit the Lord’s flock. This Stewardship campaign is a way to put into practice the love of God and the love for others. St. John tells us: **“Everyone who loves is begotten by God and knows God.”** (1 Jn. 4:7-10).

Our goal for this year is **\$63,206.00**. As you can see, there was a significant reduction compared to previous years. We need everyone’s help to achieve this goal. I know that those who are reading this bulletin are the ones who know the most and support this campaign in a responsible way. Thank you. Help us to take this message to the parishioners who may not understand or have the wrong concept of Stewardship. Help us explain to them that the spirit and purpose of this campaign is to serve, help, and support the different ministries around the Diocese, ministries from which we benefit, as do ALL the parishes of the Diocese. These ministries and services **coordinate, assist, train, and guide the ministries and services** in each one of the parishes. This is not an easy task! When you have the opportunity to speak with someone about this campaign, do not hesitate to do so in a positive way.

The best campaign we can do is to **speak positively about the Stewardship**. Sometimes some people make inaccurate and false comments about the Stewardship campaign and this discourages others from helping. This campaign has a specific purpose: to have active ministries in the Diocese.

Thank you very much for your cooperation. Everyone’s support is necessary. God Bless our parish and our 2018 campaign.

With gratitude,

Fr. Oscar Cortés



## Mensaje Pastoral

Queridos hermanos, este fin de semana está dedicado a realizar la campaña del **Stewardship** o campaña de la **Corresponsabilidad** en todas las parroquias de la Diócesis de Rockford. La Diócesis es una “porción de la Iglesia la cual está bajo el cuidado de un Obispo”. La Diócesis como institución debe velar por el cuidado, pastoreo y atención a las diferentes necesidades del rebaño. Es por eso que en esta ‘porción de la Iglesia’, existen diferentes ministerios, servicios y ayudas en beneficio del rebaño del Señor. Esta campaña del Stewardship o corresponsabilidad es una forma de poner en práctica el amor a Dios y el amor hacia los demás. San Juan nos dice, **“El que ama viene de Dios y conoce a Dios.”** (1 Jn. 4:7-10).

Nuestra meta para este año es **\$ 63,206.00**. Como pueden ver hubo una reducción significativa respecto a los años anteriores. Necesitamos la ayuda de todos para alcanzar esta meta. Yo sé que los que están leyendo este boletín son de las personas que más conocen y apoyan responsablemente esta campaña. Gracias. Ayúdanos a llevar este mensaje a los parroquianos que tal vez no entienden o tienen un concepto equivocado del Stewardship. Ayúdanos a explicarles cuál es el espíritu y propósito de ella, servir, ayudar y apoyar los diferentes ministerios alrededor de la Diócesis, ministerios de los cuales nosotros somos beneficiados como lo son TODAS las parroquias de la Diócesis. Estos ministerios y servicios **coordinan, asisten, forman, guían los ministerios y servicios** de cada parroquia. ¡Esto no es tarea fácil! Cuando tengas la oportunidad de hablar con alguien de esta campaña, no dudes en hacerlo de manera positiva.

La mejor campaña que podemos hacer es **hablar de manera positiva del Stewardship**. A veces algunas personas hacen comentarios indebidos y falsos acerca del Stewardship y esto desanima a otros a ayudar. Esta campaña tiene un propósito concreto, tener ministerios activos en la Diócesis.

Muchas gracias por tu colaboración. El apoyo de todos es indispensable. Dios bendiga nuestra parroquia y nuestra campaña 2018.

Con gratitud,

Fr. Oscar Cortés

### Volunteers Needed for Totus Tuus

We are in need of volunteers to help with our summer camp Totus Tuus.

- Help during the day
  - Help at lunchtime (12:00-1:00)
  - Bring in Kool-Aid/Lemonade mix and water
  - Provide lunch for the Totus Tuus team (4 adults)
  - Bring snacks to share during snack time
- Please contact Julieta Jacobo if you are able to help out 630-892-6089.

### Necesitamos voluntarios para Totus Tuus

Necesitamos voluntarios para ayudar en nuestro campamento de verano Totus Tuus

- Ayuda durante el día
  - Ayuda durante la hora del lonche (12:00-1:00)
  - Traer Kool-Aid/limonada o agua
  - Traer lonche para el equipo Totus Tuus (4 adultos)
  - Traer galletas o bocadillos para los niños
- Por favor póngase en contacto con Julieta Jacobo si puede ayudar o tiene preguntas 630-892-6089.

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LAS MISAS****Saturday, May 5**

8:00AM Mass – ✕ Kennet Risould  
 4:30PM Mass – ✕ Rod Faxon  
 6:00PM Misa – ✕ Rodolfo Jaquez

**Sunday, May 6**

8:30AM Mass – ✕ Sagrario Camargo  
 10:15AM Mass – Living and deceased members of the  
 Woulf Families  
 12:00PM Misa – ✕ Salvador Velázquez, ✕ Aurora León  
 ✕ Rosaelina Barajas  
 7:00PM Misa –

**Monday, May 7**

7:30AM Mass – ✕ Dorothy Abens

**Tuesday, May 8**

7:30AM Mass – ✕ James Konen  
 9:00AM Mass –

**Wednesday, May 9**

7:30AM Mass – ✕ Kathleen Risvold  
 7:00PM Liturgy of the Word –

**Thursday, May 10**

7:30AM Liturgy of the Word

**Friday, May 11**

7:30AM Mass – ✕ Courtney Voda, Birthday of Joe Gaul  
 and Bob Novack

**Saturday, May 12**

8:00AM Mass – Birthday of Joe Gaul and Bob Novack  
 4:30PM Mass – ✕ Violet Huberty  
 6:00PM Misa – Aniversario matrimonial Francisco y  
 Teresa Ojeda

**Sunday, May 13 - Mother's Day**

8:30AM Mass – ✕ Rita Kiefer, ✕ María de la Luz Soto  
 10:15AM Mass – ✕ Abelino Ramírez, ✕ Anastasia Villareal  
 12:00PM Misa – ✕ Arnoldo Jaquez  
 7:00PM Misa – ✕ Delia Guillen, ✕ María Sherrell

**Mother's Day Flower and Bake Sale**

After all Masses May 12th & 13th treat yourself or the special women in your life with delicious homemade goodies, while also supporting our St.Rita's Cub Scout Pack 833!! "

**Stewardship of Treasure Report****Weekend of April 28 & 29, 2018**

Total Offertory	\$9,400.72
EGiving:	\$1,045.00 (incl. mail)
<b>Arise</b> envelopes	\$ 54.00 (incl. mail in & e-giving)

(Atmosphere, Replace/renovate, Infrastructure, Safety/security, Energy Efficiency)

**Use our secure Online Giving.**

**EVENTS/EVENTOS**

All events must be scheduled through the Parish Office.  
**No exceptions.**

**Monday, May 7**

9:30pm Presence Bible Study (Augustinian Room)  
 7:00pm Legión de María (Dominican Room)  
 7:00pm Cub Scouts (Parish Hall)  
 7:30pm Rosario (afuera de la iglesia)

**Tuesday, May 8**

9:00pm ESL Classes (Parish Center)  
 7:00pm Adult Sacramental Preparation (School)  
 7:30pm Rosario (afuera de la iglesia)

**Wednesday, May 9**

6:30pm 1st Communion Practice (Church)  
 7:00pm Liturgy of the Word (Capilla)  
 7:00pm Presence Bible Study (Augustinian Room)  
 7:30pm Rosario (afuera de la iglesia)

**Thursday, May 10**

10:00am Legión de María (Franciscan Room)  
 5:00pm Church Cleaning Team #5 (Church)  
 7:00pm Legión de María (Augustinian Room)  
 7:00pm Knights of Columbus (Parish Hall)  
 7:30pm Rosario (afuera de la iglesia)

**Friday, May 11**

6:00pm Clases (Augustinian Room)  
 6:30pm Grupo de oración (Chapel)  
 7:30pm Rosario (afuera de la iglesia)

**Saturday, May 12**

8:30am Men's Group  
 7:30pm Rosario (afuera de la iglesia)

**Pray for the Sick/Oremos por los Enfermos**

\* Fr. Lou Busemeyer SJ \* Kate Novak \* Manuel Jacobo \* Mary Cassidy \* Deacon Bruce Waterman \* Merrilee Lubshina \* Josefina García \* Leopoldo González \* Dorothy Gallenbach \* Michael Kelly \* Margarita Alegría \* Benjamin Silva \* Deacon Norb Szudarski \* Velia Lizalde \* Andrés Martínez \* Alejandro Nieves \* Daniela Sánchez \* Margarita Briones \* Matthew Harrington \* Maria J. Soto \* Jane Fermazin \* Alicia Herrera \* Francisco Hernández \* Maria Leathers \* Matthew Adriel Cazares \* Pat Musich \* John Sabarbaro \* Joan Gaul

**¡Damos gracias a Dios por sus bendiciones!****28 y 29 de abril de 2018**

Total Colecta del Domingo:	\$9,400.72
EGiving:	\$1,045.00 (incl. correo)
<b>Arise:</b>	\$ 54.00 (incluye correo y e-giving)

(atmósfera, reemplazar/renovar, infraestructura, seguridad, eficiencia energética)

**Utilice nuestro sistema de donaciones en Internet.**

May is the month dedicated to the Virgin Mary  
 Mayo es el mes dedicado a la Virgen María

**ST. RITA, AURORA  
 TOTUS TUUS**



Totus Tuus is a weeklong summer camp held at our parish. Our youth are invited to come and experience that they can be a faithful Catholic and still have lots of fun. Through morning "pump up," silly skits and songs, snacks, recess, water fights, the Eucharist and so much more Totus Tuus infuses the element of fun into this program while the youth learn about God's love for them and the beauty of our Catholic faith!!



College students including seminarians from our Diocese will share their energy, enthusiasm and love for Jesus Christ and our Catholic faith. Totus Tuus includes sacraments, skits, songs, games, Marian devotion, crafts, inspiring & interactive teaching & LOTS OF FUN!



**1ST-6TH GRADES  
 MONDAY-FRIDAY  
 JUNE 11-15, 2018  
 9:00 AM-2:15 PM COST: \$25**

Please bring sack lunch labeled with your name. During recess team sports are encouraged, so bring Frisbees and sports balls. (Family max is \$50)

**7TH-12TH GRADES  
 SUNDAY-THURSDAY  
 JUNE 10-14, 2018  
 7:00-9:15 PM COST: \$10**

We are looking forward to seeing your children at this exciting summer camp. Though the Totus Tuus team handles the teaching aspect there will still be need for a number of our wonderful volunteers to help make this a success. Thank you in advance for supporting this program.

Please contact Julieta Jacobo at 630-892-6089 or [jjacobos@saintritaofcascia.org](mailto:jjacobos@saintritaofcascia.org) with questions or if you would like to volunteer to help this summer. Registration form is attached.

Registrations for Totus Tuus during the month of May after all masses or calling Julieta Jacobo at 630-892-6089.

**ST. RITA, AURORA  
 TOTUS TUUS**



Totus Tuus es un campamento de verano de una semana de duración que se llevará a cabo en nuestra parroquia. Nuestros jóvenes están invitados a venir y saber que pueden ser católicos fieles y también divertirse muchísimo. A través de parodias divertidas, canciones, bocadillos, recreo, peleas con globos llenos de agua, la Eucaristía y mucho más, Totus Tuus infunde el elemento de diversión en este programa, a la vez que los jóvenes aprenden sobre el amor de Dios por ellos y la belleza de nuestra fe católica.



Estudiantes universitarios, incluyendo a seminaristas de nuestra Diócesis, compartirán su energía, entusiasmo y amor por Jesucristo y nuestra fe católica. Totus Tuus incluye sacramentos, parodias, canciones, juegos, devoción mariana, manualidades, enseñanza interactiva e inspiradora, y por supuesto MUCHA DIVERSIÓN.



**1º - 6º grado  
 Lunes a viernes  
 11 al 15 de junio de 2018  
 9:00 AM-2:15 PM. Costo: \$25**

Por favor traiga el almuerzo etiquetado con su nombre. Durante los recreos se fomentan los deportes en equipo, así que traigan balones deportivos. (Costo máximo por familia \$50)

**7º - 12º grado  
 Domingo a jueves  
 10 al 14 de junio de 2018  
 7:00-9:15 PM. Costo: \$10**

Esperamos ver a sus hijos en este emocionante campamento de verano. Aunque el equipo de Totus Tuus se encarga del aspecto educativo del campamento, existe la necesidad de tener varios voluntarios para ayudar a hacer de este campamento un éxito. Gracias de antemano por apoyar este programa.

Si tiene preguntas o quiere ser voluntario este verano, por favor póngase en contacto con Julieta Jacobo al 630-892-6089 o [jjacobos@saintritaofcascia.org](mailto:jjacobos@saintritaofcascia.org).

Inscripciones para Totus Tuus durante el mes de mayo después de todas las misas o llamando a Julieta Jacobo al 630-892-6089.

**Torta Sale is coming!!!!**

Save the date, June 3! More details will be coming, you won't want to miss this!

**La venta de tortas se aproxima**

Pónganlo en su calendario. Más detalles en las próximas semanas.

**Featured CD**

**Discovering the Biblical Significance of Mary**

In one of the most inspiring CDs we have ever offered on the Virgin Mary, Dr. Scott Hahn reveals incredible insights on the Biblical basis for the Catholic teachings regarding Mary as the Ark of the New Covenant. This presentation will help shatter many misconceptions and clearly demonstrate how Catholic teachings are unmistakably rooted in Sacred Scripture.

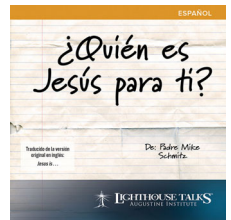


Stop by the kiosk in the Gathering Space to pick up your copy and spread the faith by sharing it with others. Suggested donation is \$4.00.

**CD de la semana**

**¿Quién es Jesús para tí?**

En esta charla El Padre Michael Schmitz nos habla del importante tema de la existencia de Dios. Usando su bien conocido sentido del humor y echando mano de argumentos filosóficos sólidos, el P. Mike nos demuestra las profundas implicaciones que tiene para nuestras vidas la respuesta que le damos a Jesús cuando nos pregunta: ¿Quién dices TÚ que soy yo?



Vengan al quiosco de los CD en la Sala de Acogimiento para obtener su copia y difundir su fe al compartirla con los demás. Donación sugerida \$4.00

Movimiento de **Ursillo de Cristiandad en Español**  
de la **Diócesis de Rockford**

**ULTREYA - AURORA**

**MES DE MAYO 2018**  
Sta. Rita de Cascia  
750 W. Old Indian Trail  
**SABADO 12 de MAYO**  
*(noten el cambio, no será el domingo por este mes)*

**BIENVENIDA A NUEVOS CURSILLISTAS DE AURORA**  
¡Todos son bienvenidos!  
*(no es necesario ser "cursillista")*

Contaremos con la presencia del Padre Manny Gómez

**6PM** Misa (Iglesia)  
**7PM** Ultreya (Capilla)  
**8PM** Convivencia  
*(favor de traer un platillo para compartir)*




**Rosario y ofrecimiento de flores**

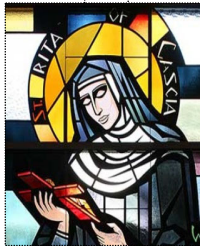
- \* todos los días del mes de mayo
- \* **7:30 pm**
- \* **Santa Rita Aurora il**

**Te esperamos! ...comparte**

### Novena in honor of St. Rita

A Novena in honor of St. Rita, our patron saint, will take place in church starting on Sunday, May 13th.

**If you would like to lead the novena, please sign up in the gathering space.** Also, people are encouraged to bring roses in honor of St. Rita during the novena.



A sealed box will be placed in the gathering space for people to deposit their petitions for St. Rita's intercession.

The box with the petitions will be brought to the altar along with the offerings of wine and bread at the Mass in honor of St. Rita on Tuesday, May 22nd at 7:00 p.m.

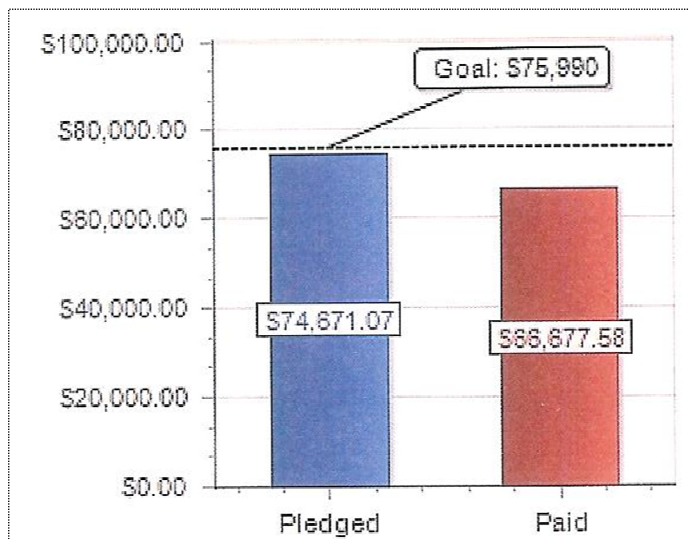
### Novena en honor a Santa Rita

Se realizará en la iglesia una novena en honor de nuestra santa patrona, Santa Rita, comenzando el domingo 13 de mayo.

**Si usted desea guiar a los participantes en el rezo de la novena, favor de inscribirse en la hoja que está en la sala de acogimiento.** También se invita a las personas a traer rosas en honor de Santa Rita durante la novena.

Además de la novena, se colocará una caja en la sala de acogimiento para que los fieles coloquen sus peticiones por la intercesión de Santa Rita.

La caja sellada con las peticiones será presentada en el altar con las ofrendas del vino y el pan durante misa en honor a Santa Rita el martes 22 de mayo a las 7:00 p.m.



Total paid includes \$6,000 additional parish funds  
El total pagado incluye \$6,000 fondos adicionales de la parroquia

### Parish Master Report

DSP 2017 as of April 30, 2018

Goal	\$75,990.00
Total Pledged:	\$74,671.07
Total Paid:	\$66,677.58
Pledge balance	\$ 7,993.49
<b>Shortfall:</b>	<b>\$ 9,312.42</b>

### Reporte Maestro de la Parroquia

DSP (sobres rosa) 2017 hasta el 30 de abril de 2018

Meta	\$75,990.00
Cantidad total prometida:	\$74,671.07
Cantidad total pagada:	\$66,677.58
Saldo	\$ 7,993.49
<b>Déficit a pagar</b>	<b>\$ 9,312.42</b>

## PARISH INFORMATION

### MASS SCHEDULE

Monday – Friday (English).....7:30 AM  
Wednesday (Spanish).....7:05 PM  
Saturday (English).....8:00 AM & 4:30 PM  
Saturday (*Spanish*) .....6:00 PM  
Sunday (English).....8:30 & 10:15 AM  
Sunday (*Spanish*).....12:00 & 7:00 PM

Eden Mass (English) every 4th Monday of each month  
(September–May) at 2:00pm, at Eden supportive living  
311 S Lincolnway St, North Aurora, IL 60542

**Reconciliation**.....3:00-4:15 PM  
Saturday (English & español)

### Baptisms - Infants /children

Please contact the parish office 3-4 months in advance to arrange for Baptism 630-892-5918.

**Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA):** a process for adults to come and ask questions about the Catholic Church to prepare for Baptism or entrance into the church. For more information contact the parish office, 630-892-5918 or attend the next Come and See evening as listed in the bulletin.

### Confirmation - 7th grade through junior in HS

Contact Sheryl Colwell at 630-892-5918 x251.

### Adult Confirmation/1st Communion (Sacramental Prep)

Attend the next Come and See evening as listed in the bulletin.

### Weddings

Minimum of 6 months required for preparation.  
Contact the parish office to make an appointment with the priest.

### Sick Calls

Please inform the parish office of any sick parishioners as soon as possible so a Priest can visit the hospital or residence immediately.

### Religious Education

Contact: Rae Eigenhauser at 630-892-9507.

### St. Rita Catholic School

Contact Mrs. Elizabeth Faxon, School Principal at 630-892-0200

### Ministry of Evangelization

Adult formation, retreats, small communities.  
Contact: Julieta Jacobo at 630-892-6089

### St. Vincent de Paul

For emergency assistance, please call 630-892-6186 and leave a message with your contact information.

### Parish Registration

Catholics who live within the parish boundaries of St. Rita Catholic Church are encouraged to register.

### Hesed House Team I

We need a stew preparer for the first Saturdays in February, June and October to help feed 150 homeless people in Aurora. Meat and veggies will be supplied. We also need a veggies preparer for the first Saturday in June. Anyone interested please contact Dan Kocunik at 630-892-0537. Your assistance is greatly needed.

## INFORMACIÓN PARROQUIAL

### Horario de las misas

Lunes-viernes (inglés en la capilla) ..... 7:30AM  
Miércoles (español en la capilla).....7:00PM  
Sábado (inglés en la capilla) .....8:00AM  
Sábado (inglés en la iglesia) ..... 4:30PM  
Sábado (español en la iglesia) ..... 6:00PM  
Domingo (inglés en la iglesia) .....8:30, 10:15AM  
Domingo (español en la iglesia) ..... 12:00, 7:00PM

### Confesiones

Sábado (inglés y español en la iglesia) .....3:00-4:15 PM

### Bautismos

Favor de llamar a la oficina parroquial de 3 a 4 meses antes.  
Llame a la oficina parroquial 630-892-5918

**Rito de Iniciación Cristiana Para Adultos (RICA):** Este es el proceso para adultos que están interesados en la iglesia católica para que vengan y hagan preguntas. Para más información llame a la oficina parroquial, 630-892-5918 o asista a la próxima sesión de Ven y Mira. Esta información está en el boletín.

### Confirmación - Muchachos del 7mo al 11vo grado

Contacte a Sheryl Colwell 630-892-5918 x251.

### Confirmación/Primera comunión para adultos

Asista a la próxima sesión Ven y Mira. Información en el boletín.

### Matrimonios

Necesita 6 meses de preparación matrimonial.  
Favor de llamar a la oficina parroquial para hacer una cita con el padre.

### Unción de los enfermos

Por favor informe a la oficina parroquial si sabe de algún feligrés enfermo tan pronto como pueda, para que un sacerdote lo visite en su casa / hospital inmediatamente.

### Quinceañeras

Llame a la oficina parroquial para más información entre 10 y 12 meses antes de la fecha que desea la misa.

### Educación religiosa

Contacte a Rae Eigenhauser al 630-892-9507

### Escuela parroquial de Santa Rita

Contacte a la directora Elizabeth Faxon al 630-892-0200.

### Ministerio de evangelización

Contacte a Julieta Jacobo al 630-892-6089

### San Vicente de Paul

Para recibir ayuda parroquial llame al 630-892-6186 y deje su mensaje con su información.

### Registro parroquial

Si usted es católico y vive dentro de los límites parroquiales de Santa Rita, lo invitamos a registrarse.

### Equipo I Hesed House

Necesitamos alguien que prepare el caldo el primer sábado de febrero, junio y octubre para ayudar a alimentar a 150 personas sin hogar en Aurora. Se les proporcionará la carne y los vegetales. También necesitamos personas para preparar vegetales el primer sábado de junio. Cualquier persona interesada puede contactar a Dan Kocunik al teléfono 630-892-0537.

**Ministries – Weekend of May 12 & 13, 2018**  
**Ministerios – fin de semana del 12 y 13 de mayo de 2018**

	<b>Sat, May 12 4:30 pm English</b>	<b>Sun, May 13 8:30 am English</b>	<b>Sun, May 13 10:15 am English</b>	<b>Dom 13 de mayo 12:00 pm español</b>	<b>Dom. 13 de mayo 7:00 pm español</b>
<b>EM'S Ministros de Eucaristía</b>	TBD - 1 TBD - 2 TBD - 3 Deacon - 4 TBD - 6 TBD - 7 TBD - 8	TBD - 1 TBD - 2 TBD - 3 * TBD - 4 TBD - 6 TBD - 7 TBD - 8  *only if deacon is not present	TBD - 1 TBD - 2 TBD - 3 * TBD - 4 TBD - 6 TBD - 7 TBD - 8  *only if deacon is not present	Ofelia - 1 Verónica - 2 Soledad - 3 Pilar - 4 Jesús - 5 Julia - 6 Piedad - 7 María V. - 8	Jesús Arceo - 1 Guille Cerda - 2 Carlos Valdes - 3 Luis Patiño - 4 Andrea Corral - 6 Alejandra Sánchez - 7 Enrique Cerda - 8
<b>Lectors Lectores</b>	TBD - 1 TBD - 2	TBD - 1 TBD - 2	TBD - 1 TBD - 2	Cira Salisbury - 1 Juan Pérez - 2	Yolanda Escalante - 1 Silvia Castillo - 2
<b>Altar Servers Monagillos</b>	Megan Warren Daniela Sánchez Mary Grace Czerak	Natalia Salazar Aly Salazar Makenna Kinzer	Faith Aala Samantha Poss Kayla García	Giselle Galvez Ceci García Bárbara Nuñez Janelly Reyes	Mactziel López Nathaly Quintana Mitchell Carlos Jesse Carlos Jaqueline Majana

**Vocation Corner: St. Joseph/San José**

Saint Joseph is one of the key characters of the history of salvation. Although he is mentioned very few times in the gospel, his life and vocation are well known to all Christians. The gospel according to Matthew says that he is the husband of Mary (Mt. 1:16), and a just man (Mt. 1:19). For somebody who likes long explanations these two characteristics of Joseph may seem nothing, but reflecting on them we find a man of integrity, and humility. We don't need a long explanation to know that he was always working to be the person he ought to be. He also was a man of action, few verses later the same gospel tells us that Joseph "did as the angel of the Lord had commanded him" (Mt. 1:24). He was always ready to act according to God's plan.

He is a good example of somebody answering a vocation. He reflected, then presented his plan before God, then listened to God, and finally acted. Joseph teaches us how our will and our intentions are purified and magnified when we listen to God's voice and act according to it. If you are discerning a vocation, consider Joseph's example of integrity, present your plan to the Lord, listen to his voice, then act according to it.

- Fr. Manny



San José es uno de los personajes clave de la historia de la salvación. Aunque se menciona muy pocas veces en el evangelio, su vida y vocación son bien conocidas por todos los cristianos. El evangelio según Mateo dice que él es el esposo de María (Mt 1:16) y un hombre justo (Mateo 1:19). Para alguien a quien le gustan las largas explicaciones, estas dos características de José pueden parecerle poco, pero al reflexionar sobre ellas encontramos a un hombre de integridad y humildad. No necesitamos una explicación larga para saber que siempre trabajó para ser la persona que debería ser. Él también fue un hombre de acción, pocos versículos, el mismo evangelio nos dice que José "hizo como el ángel del Señor le había ordenado" (Mateo 1:24). Él siempre estuvo listo para actuar de acuerdo con el plan de Dios.

Él es un buen ejemplo de alguien respondiendo una vocación. Reflexionó, luego presentó su plan ante Dios, luego escuchó a Dios y finalmente actuó. José nos enseña cómo nuestra voluntad y nuestras intenciones se purifican y magnifican cuando escuchamos la voz de Dios y actuamos de acuerdo con ella. Si está discerniendo una vocación, considere el ejemplo de integridad de José, presente su plan al Señor, escuche su voz y actúe de acuerdo con ella.

- P. Manny

**READINGS FOR THE WEEK**

**Monday, May 7**  
Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26-16:4a  
**Tuesday, May 8**  
Acts 16:22-34; Ps 138:1-3, 7c-8; Jn 16:5-11  
**Wednesday, May 9**  
Acts 17:15, 22-18:1; Ps 148:1-2, 11-14.; Jn 16:12-15  
**Thursday, May 10**  
Acts 18:1-8; Ps 98:1-4; Jn 16:16-20  
**Friday, May 11**  
Acts 18:9-18; Ps 47:2-7; Jn 16:20-23a  
**Saturday, May 12**  
Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28  
**Sunday, May 13 - Ascension of the Lord**  
Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23; Mk 16:15-20

**LECTURAS DE LA SEMANA**

**Lunes 7 de mayo**  
Hch 16:11-15; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 15:26-16:4  
**Martes 8 de mayo**  
Hch 16:22-34; Sal 137:1-3, 7c-8; Jn 16:5-11  
**Miércoles 9 de mayo**  
Hch 17:15-16, 22-18:1; Sal 148:1-2, 11-14.; Jn 16:12-15  
**Jueves 10 de mayo**  
Hch 18:1-8; Sal 97:1-4; Jn 16:16-20  
**Viernes 11 de mayo**  
Hch 18:9-18; Sal 46:2-7; Jn 16:20-23  
**Sábado 12 de mayo**  
Hch 18:23-28; Sal 46:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28  
**Domingo 13 de mayo - Asunción del Señor**  
Hch 1:1-11; Sal 46:2-3, 6-9; Ef 1:17-23; Mc 16:15-20


**ED THE PLUMBER**  
**ED THE CARPENTER**  
 Best Work • Best Rate  
 Satisfaction Guaranteed  
 As We Do All  
 Our Own Work  
 Lic# 055-026066  
 \$\$ Parishioner Discount \$\$  
**630-663-1444**

*The Healy Chapel*  
 TRADITIONAL SERVICES - CREMATION  
 PREPLANNING - AFTER CARE  
 Serving All Faiths Since 1891  
  
 (630) 897-9291  
 332 W. Downer Place, Aurora 60506  
 (630) 466-1330  
 370 Division Dr., Sugar Grove 60554  
 (off Rt. 47 at Wheeler Rd.)  
 www.healychapel.com

*Heritage Woods*  
 of Batavia  
 An Affordable Assisted  
 Lifestyle Community  
 For The Older Adult  
 Financial Assistance Available  
**630-406-9440**   
 www.hw-batavia-sif.com  
 1079 E. Wilson St.  
 Batavia

**FINDaPARISH.com**  
**Check It Out Today!**

*The Most Complete*  
**Online National**  
**Directory of**  
**Catholic Parishes**  
 Authorized Kirby, Bissell, Eureka, Hoover  
 & Royal Warranty Service Center  
**ALL VAC CO.**  
 Vacuum Cleaners - Sales & Service  
 Parishioner Since 1964  
 Authorized Kirby Service Center  
 Since 1979 Carpet Cleaning  
**344 W. Indian Trail • Aurora**  
 Mike Golich-Owner (630)892-8840

  
**KELLY Q. BENNETT**  
 ATTORNEY AT LAW  
 PARISHIONER  
 • Personal Injury • Criminal Defense  
 (630) 264-0671  
 30 South Stolp Ave., #404, Aurora  
 www.bennettlawoffices.net

*A Touch of*  
**Glass & Mirror**  
 939 Montgomery Avenue, Aurora, IL 60506  
**COMMERCIAL • RESIDENTIAL**  
**GLASS REPAIR**  
**John R. Anderson**  
 Owner  
 Phone (630) 801-1230  
 Cell (630) 558-9990  
 Fax (630) 801-1280  
 www.mrtouchofglass.com  
 "Over 32 Years of Experience"

**Saint Margaret**  
**Sunday Missal**  
 An ideal companion  
 for personal prayer.  
 In Stock & Ready to Order Today.  
**CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**  
  
**800-566-6150 • www.wlpmusic.com**

**fox valley**  
 credit union  
 Savings • Checking  
 Loans • Credit Cards  
 Services Open to the Community  
 Se Habla Español  
**630-859-2276**  
 575 N. Broadway • Aurora  
 www.foxvalleycu.com

**Dieterle Memorial Home**  
 • Burial • Cremation  
 1120 S. Broadway, Montgomery  
**630-897-1196**  
 www.dieterlememorialhome.com



**The Daleiden Mortuary**  
 220 N. Lake Street • Aurora  
**630-631-5500**  
 See our interactive website at  
 www.daleidenmortuary.com

**MICHEL'S**  
**PLUMBING, INC.**  
 FOR SERVICE CALL  
**225 GALE 801-9700**  
 LIC# 058-100942

**catholicmatch**  
 Illinois  
  
 CatholicMatch.com/myIL

**WHY ADVERTISE**  
**IN YOUR LOCAL**  
**CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.  
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
 Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

**If You Live Alone You Need LIFEWatch!**  
 24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
 ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month  
 ✓ Police  
 ✓ Fire  
 ✓ Friends/Family  
 FREE Shipping  
 FREE Activation  
 NO Long Term Contracts  
 CALL NOW! **800.809.3352** No Landline? No Problem!  
 \* Real Time GPS Tracking \* Fall Detection  
  
 "I have peace of mind... Mom remains independent."  
 MONITORED IN THE USA  
 LIFEWatchUSA PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980  
 ACCREDITED BUSINESS A+

**Dr. David G. Lifka**  
 Chiropractic • Acupuncture • Massage  
**(630) 898-0101**  
 Therapy for Back, Neck & Joint Pain  
 Parishioner ♦ Aurora, IL

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith,  
 find a Mass, and  
 connect with your  
 Catholic Community  
 with OneParish!  
 Download on the App Store GET IT ON Google play  
**Download Our Free App or Visit**  
**MY.ONEPARISH.COM**

**WHY IS IT**  
 A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.  
**WHY IS IT?**

**Old Second**  
 NATIONAL BANK  
 37 South River Street, Aurora  
**(630) 892-0202**  
 We Have All The Services You Need!

**beldon**  
 LearnGuard  
 CHICAGO  
 WE OFFER MILITARY DISCOUNTS!  
 Lose Your Ladder For Life.  
 Clog-Free Gutter System Guarantee

**13% OFF**  
**ENTIRE JOB**  
 PLUS **\$0** MONEY DOWN INTEREST PAYMENTS FOR 12 MONTHS!

**CALL NOW! (630) 824-3710**  
 13% off entire job \*New orders only. Loans provided by EnerBank USA (1245 brickyard Rd. Suite 600, Salt Lake City, Ut 84106) on approved credit, for a limited time. Repayment terms vary from 24 to 132 months. Interest waived if repaid in 365 days. 17.25% fixed APR, effective as of 3/1/18, subject to change. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Offer expires 4/30/18.

**Catholic Cruises and Tours**  
 Brian or Sally, coordinators  
 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA  
**860.399.1785**  
 CST 2117990-70  
 www.CatholicCruisesAndTours.com

Compliments of  
**PAUL L. GREVSKES**  
 Attorney At Law  
**879-8383**  
 Parish Member

**AAA** We Protect What You Value  
**Fox River Insurance Agency**  
**John Schutzius, Agency Principal**  
**(630) 755-3566**  
 john@foxriverinsurance.com  
 jrschutzius@aaa-chicago.com  
 520 Redwood Dr., Ste. 2 Aurora, IL 60506

**Incomex**  
 Se Habla Español  
 Especialista en Taxes • W-7 (ITIN)  
 Tax Services Servicios de Notario • E-File • Notary Public  
 351 E. Indian Trail **630-966-2003**  
 Plaza Del Sol 981-D Aurora Ave. **630-566-2885** 380 W. Galena Blvd. **630-897-5402**

**Fox River Insurance**  
 MEMBERSHIP • AUTO • HOME • LIFE • ANNUITIES